



ALPLES D.D., 4228 ŽELEZNIKI, SLOVENIJA,  
TEL.: +386 (0)4 51 18 100, FAX.: +386 (0)4 51 18 145  
[WWW.ALPLES.SI](http://WWW.ALPLES.SI), [ALPLES@ALPLES.SI](mailto:ALPLES@ALPLES.SI)

Februar 2020 AD & VIZUALIZACIJE: ARHINOWA



... ko stanovanje postane dom.



ALPLES KUHINJE // KITCHENS

KUHINJE  
KUHINJE // KITCHENS

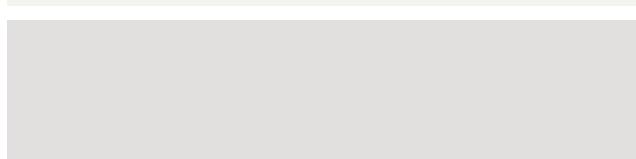
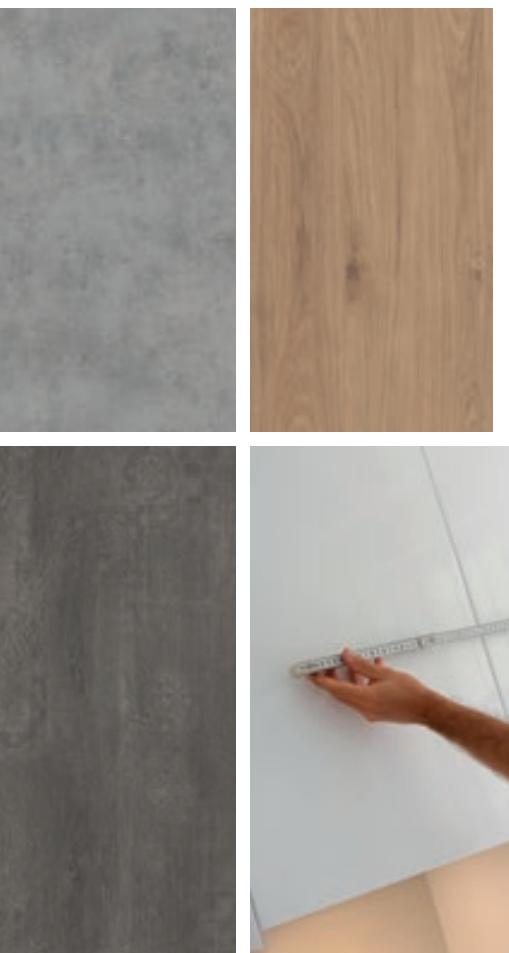
# ALPLES KUHINJE

## 2020/21

Kuhinja je prostor, kjer oživijo naša čutila. Vonji, okusi, barve se v njej vedno znova pomešajo in pripovedujejo nove in nove zgodbe. V kuhinjah Alpes boste našli to kar iščete in v sebi zbudili pripovedovalca okusnih zgodb.

Kuhinja je prostor gdje ožive naša čula. U njoj se miješaju mirisi, okusi i boje koji pričaju stalno nove priče. U kuhinji Alpes ćete naći ono što tražite i u sebi probuditi pripovjedača okusnih priča.

Kitchen is a place where our senses become alive. A place where scents, tastes and colours mix together and start telling new stories over and over again. In the Alpes kitchen you will find what you're looking for and become a storyteller of tasty stories.



## 01 URBANA

Lak mat sahara, oreh Carini // Lak mat sahara, orah Carini // Matte sahara lacquer, Carini walnut





BLEŠČEČA MAGNOLIJA s srcem iz ornamentov, čista in praktična, vedno urejena sopotnica v življenju sodobne dinamične družine.

BLJEŠTAVA MAGNOLIJA sa srcem od ornamenata, čista i praktična, uvek uređena suputnica u životu suvremene dinamične obitelji.

SHINY MAGNOLIA with an ornamental heart, clean and practical, always a well ordered partner in the life of a modern, dynamic family.

## 02 URBANA

Lak sjaj magnolija // Lak sjaj magnolia // Glossy magnolia lacquer





DOVOLJ SVETLOBE v prostoru je porok za dobro razpoloženje in optimizem. Poleg naravne izrabimo še vse druge mogoče vire, tudi tiste skrite pod ploščami ali v podnožju.

DOVOLJNO SVJETLOSTI u prostoru uvjet je za dobro raspoloženje i optimizam. Osim prirodnih, možemo odabrat i druge izvore, pa i one skrivene pod pločama ili u podnožju.

PLENTY OF LIGHT in the room ensures a good atmosphere and a sense of optimism. Besides nature we can always use plenty of other sources, even those hidden under the panels or the base.

### 03 URBANA

Lak sjaj bela, hrast Halifax konjak // Lak sjaj bijela, hrast Halifax konjak // Glossy white lacquer, Halifax oak cognac





BARVNA UBRANOST v pravi svjetlobi predstavlja popoln okvir za druženje, pa naj gre za praznovanje ali navaden dan.

UBRANOST U BOJI u pravoj svjetlosti predstavlja savršeni okvir za druženje bilo da je riječ o slavlju ili običnom danu.

COLOUR HARMONY in the right light presents a perfect setting for socialising, whether it is party time or just an ordinary day.

#### 04 URBANA

Hrast Halifax svjetli, lak mat dimno siva-svilnato siva // Hrast Halifax svijetli, lak mat dimno siva-svilenkasto siva // Halifax light oak, matte smoky grey-silky grey lacquer



NAMESTO SONCA v to priročno kuhinjo spustimo barve, bleščeče in zdravilne – vsaj ura na dan preživeta v harmoničnem okolju ne more ostati brez učinka.

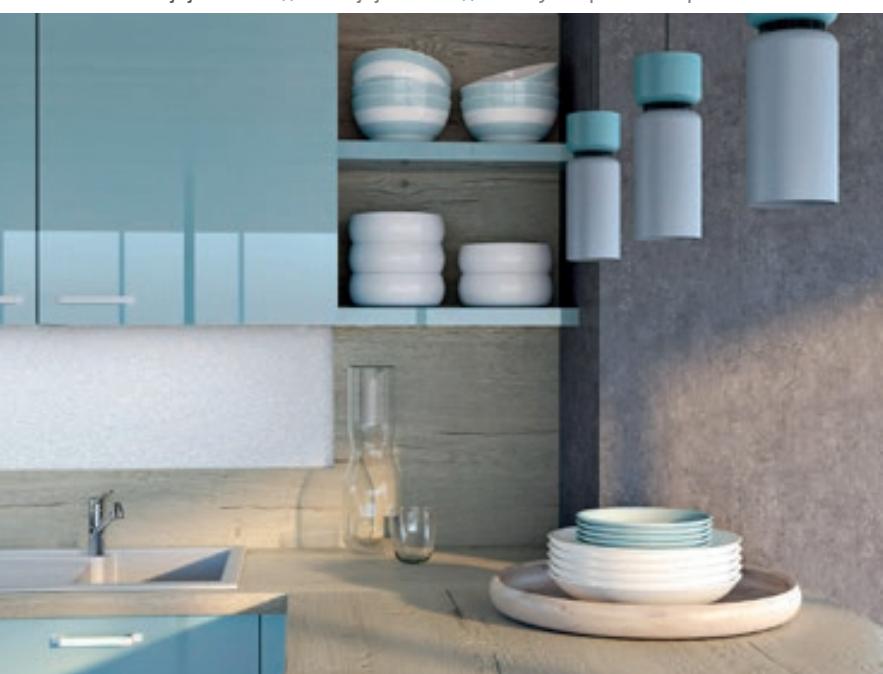
UMJESTO SUNCA u praktičnu kuhinju pustimo boje, blještave i ljekovite – barem jedan sat u danu proživljen u harmoničnom okruženju ne može ostati bez učinka.

INSTEAD OF THE SUN, let some bright, healing colours into this handy kitchen – the effects of spending at least one hour a day in a luminous, harmonious environment are well known.



#### 05 URBANA

Lak sjaj turkizna // Lak sjaj tirkizna // Glossy turquoise lacquer





KO SE IZ ŠIRNEGA SVETA VRNEMO DOMOV, se vtisi in doživetja prelivajo iz neutralno bele kuhinje mimo orehovih visečih omaric v barvno usklajeno dnevno sobo – in spet nazaj.

KADA SE IZ BIJELOG SVIJETA VRATIMO KUĆI, dojmovi i doživljaji prelivaju se iz neutralno bijele kuhinje preko visečih ormarića u boji oraha u bojom uskladenu dnevnu sobu – i natrag.

WHEN WE RETURN HOME FROM OUR TRAVELS AROUND THE WORLD our impressions and adventures pour forth from the neutral white kitchen past the walnut wall cabinets and into the harmonically-balanced living room – and back again.

#### 06 URBANA

Lak mat bela, oreh svetli // Lak mat bijela, svijetli orah // Matte white lacquer, light walnut



## 01 SATINA

Lak laminat mat quarz siva, hrast Halifax svetli // Lak laminat mat quarz siva, svijetli hrast Halifax // Laminate matte quartz grey, light Halifax oak





**TOPLA IN DOMAČNA** – čeprav sodobna, nastopa v vlogi osrednjega ognjišča, ki k sebi dan za dnem privablja vse prebivalce doma.

**TOPLA I DOMAĆA** – iako suvremena, pojavljuje se u ulozi središnjeg ognjišta koje iz dana u dan okuplja sve stanare doma.

**WARM AND HOMY** – still modern, but serves as the central fireplace that gathers the family on a daily basis.

## 02 SATINA

Hrast Halifax konjak, lak laminat sjaj magnolija // Halifax oak cognac, laminate glossy magnolia lacquer





VSE NA PRAVEM MESTU, vsega ravno prav! Dragoceni prihranjeni čas raje porabimo za druženja ob kuharji ali domaći nalogi.

SVE NA PRAVOM MJESTU, svega upravo koliko treba! Dragocjeno slobodno vrijeme koristimo za druženja uz kuhanje ili domaće zadatke.

EVERYTHING IN THE RIGHT PLACE, with just the right amount of everything! Use the precious time you've saved to spend time together cooking or doing homework.

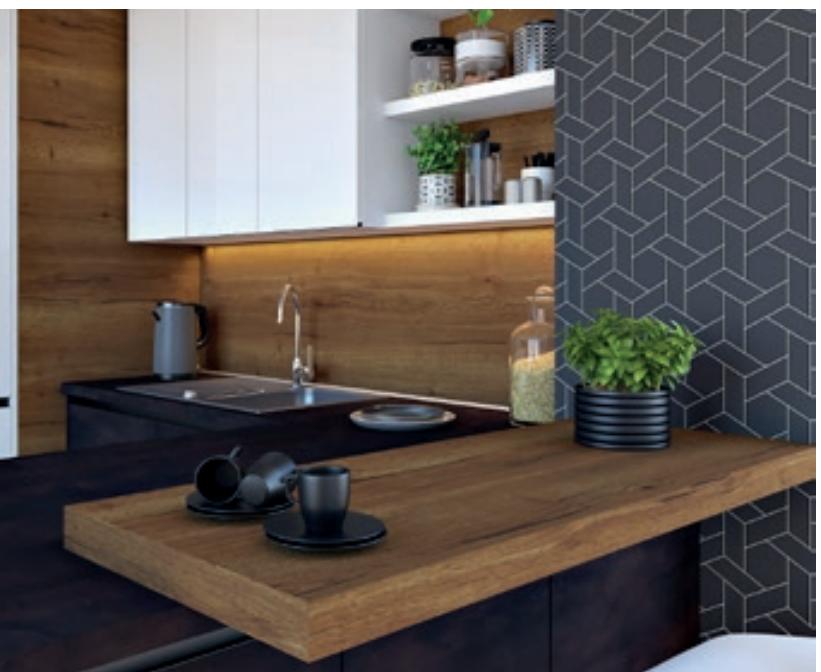
### 03 SATINA

Lak laminat sjaj bela, hrast Halifax svetli // Lak laminat sjaj bijela, svijetli hrast Halifax // Laminate glossy white lacquer, light Halifax oak



## 01 PLANA

Lak laminat sjaj bela, melamin črni rusti // Lak laminat sjaj bijela, melamin crni rusti // Laminate glossy white lacquer, melamine black rustic





22



BELA KOT PLATNO za popolno sliko, v kateri nastopa še prava mera temnega oreha in – zadovoljna družina.

BIJELA KAO PLATNO za savršenu sliku u kojoj se pojavljuje i prava mjeru tamnog oraha i – zadovoljna obitelj.

CANVAS WHITE for a perfect painting that also features the right amount of dark walnut – and a happy family.

## 02 PLAN

Lak mat bela, oreh Carini // Lak mat bijela, orah Carini // Matte white lacquer, Carini walnut



23



VSE JE IGRA – barve, črte in ploskve, vse živo in neživo zapleše v ples praktičnosti in domačnosti. Vsak dan in kar naprej, če je vse prav, se nihče ne naveliča.

SVE JE IGRA – boje, crte i površine, sve živo i neživo zapleše ples praktičnosti i domaće atmosfere. Svaki dan i dalje, ako je sve u redu, nitko neće dosaditi.

EVERYTHING IS A GAME – colours, lines and surfaces. All objects, both animate and inanimate, dance to the rhythm of comfort and cosiness. Every day and all the time – when everything is fine no one gets bored.

### 03 PLANA

Lak sijaj rdeča, siva kašmir // Lak sjaj crvena, siva kašmir // Glossy red lacquer, cashmere grey



TEMNEJŠI OREH z belo barvo in svetlobo prebuja domišljijo in čute. Tako ponuja lep okvir za družinsko uglašenost.

TAMNIJI ORAH s bijelom bojom i svijetlošću budi maštu i osjetila. Na taj način pruža lijepi okvir za obiteljsku slogu.

DARKER WALNUT, in combination with white and light, stirs the imagination and the senses. This provides a beautiful setting for harmonious family life.



#### 04 PLANA

Lak mat bela, oreh Carini // Lak mat bijela, orah Carini // Matte white lacquer, Carini walnut



RAVNA, ČISTA IN UREJENA, pa vendar z dodatkom lesa navezana na naravo, pripravljena na srečanja z domaćimi in gosti. Večja ko je družba, bolj je veselo – pa vendar ni nihče nikomur napoti.

RAVNA, ČISTA I UREDNA, ali ujedno s dodatkom drva povezana s prirodom, spremna na susrete sa članovima obitelji i gostima. Što je obitelj veća, to je veselije – a nitko nikome ne smeta.

STRAIGHT, CLEAN AND TIDY, but still in touch with nature with a hint of wood, ready to greet both the hosts and the guests. The more the merrier – still no one is in the way.



#### 01 IKONA

Lak mat bela // Lak mat bijela // Matte white lacquer



## 01 START

Melamin hrast naravni, lahki beton // Melamin prirodni hrast, lagani beton //  
Melamine natural oak, light concrete





NOSTALGIJA NA SODOBEN NAČIN: les, tople barve in babičini vzorčki – za površ ře priročna razporeditev – vse to za sveža jutra, ustvarjalne dneve in mirne večere.

NOSTALGIJA NA SUVREMENI NAČIN: drvo, tople boje i bakini uzorci – a uz to još i praktičan raspored – sve to za svježa jutra, kreativne dane i mirne večeri.

NOSTALGIA WITH A MODERN TOUCH: wood, warm colours and grandma's patterns – combined with a convenient layout – together ensure fresh mornings, creative days and peaceful evenings.

## 02 START

Melamin siva kašmir, hrast naravni // Melamin siva kašmir, prirodni hrast // Cashmere grey melamine, natural oak



**SPROŠČENO UDOBJE** je zapoved sodobne kuhinje. Druži se z ergonomijo, z obiljem shranjevalnih kotičkov in s premišljenimi odpiralnimi mehanizmi – tudi v odlično izkoriščenem kotnem elementu!

**OPUŠTENA UDOBNOST** je zapovijest suvremene kuhinje. Udržena je sa ergonomijom, s obiljem kutaka za pohranjivanje i domišljenim mehanizmima za otvaranje – i u odlično iskorištenom kutnom elementu!

**RELAXED COMFORT** is the credo of contemporary kitchens. It is associated with ergonomic principles, many small elements for storage and wellthought-out closing mechanisms – even in perfectly used angle elements!

#### 01 NATURA

Lak sjaj vijolična, češnja perla // Lak sjaj ljubičasta, trešnja perla // Glossy violet lacquer, cherry pearl





VTIS DOMAČNOSTI in lepote ustvarja priljubljena kombinacija materialov. Češnja perla odseva toplino v lakirane površine mnogoterih barv. Zelo naravno, zelo sodobno!

UTISAK PRIJATNOG DOMA i ljepote stvara omiljena kombinacija materijala. Trešnja perla odsijeva toplino u lakirane površine mnoštva boja. Vrlo prirodno, vrlo suvremeno!

THE IMPRESSION OF HOMELINESS and beauty is due to a popular combination of materials. Cherry-pearl radiates its warmth from lacquered surfaces of many colours. Very natural, very modern!

## 02 NATURA

Lak mat bela, češnja perla // Lak mat bijela, trešnja perla // Matte white lacquer, cherry pearl



LES POMIRJA, z dodano pravo barvo pa kuhinja pridobi še žlahtno enkratnost. Premišljena praktičnost izbranih elementov je nepogrešljiva osnova za prijetna doživetja.

DRVO SMIRUJE, s dodanom pravom bojom kuhinja će dobiti dragocjenu jedinstvenost. Promišljena praktičnost odabralih elemenata nepogrešiva je osnova za ugodne doživljaje.

WOOD CALMS, and with the right colour added to it we get a refined, unique effect. A prudent, practical approach to the selection of elements ensures pleasant feelings, even adventures.

### 01 RIVA

Oplaščen MDF okvir mat antracit, Hudson hikorija // MDF folija okvir mat antracit, Hudson hikorija // Coated MDF frame matte anthracite, Hudson hickory





02 RIVA

Oplaščen MDF okvir mat laneno siva, hrast Halifax svetli // MDF folija okvir mat laneno siva, hrast Halifax svjetli // Coated MDF frame matte linen grey, Halifax light oak





**SONČNA DOMAČNOST** sprejme člane družine enako velikodušno kot obiskovalce. Ambient v bogatem podeželskem slogu je primerno okolje za kuharske izlete po vsem svetu.

**SUNČANA DOMAĆA ATMOSFERA** dočekuje članove obitelji jednako velikodušno kao i goste. Ambijent u bogatom seoskom stilu primjereno je okruženje za kulinarske izlete po cijelom svijetu.

A SUNNY FEELING OF HOME welcomes family members just as generously as it does visitors. The rich country-style atmosphere is the right setting for culinary journeys around the world.

#### 01 TRENTA

Lak mat sivo zelena // Lak mat sivo zelena // Matte grey-green lacquer





SPOMINI IZ MLADOSTI nas hranijo vse življenje. Kuhinja, ki s svojimi oblikami in vzdušjem spominja na varnost primarne družine, pomaga obdržati življenje v pravem ravnotežju.

SJEĆANJA IZ MLADOSTI ispunjavaju nas cijeli život. Kuhinja koja svojim oblicima i atmosferom podsjeća na sigurnost primarne obitelji, pomaže održati život u pravoj ravnoteži.

MEMORIES OF YOUTH stay with us forever. A kitchen whose design and atmosphere reminds us of the security and well-being of our early family life, helps to keep our life in fine balance.

## 02 TRENTA

Lak mat bela // Lak mat bijela // Matte white lacquer





RUSTIKALNO Z NAVDIHOM Mediterana. Element za začimbe z osvetlitvijo omogoči, da so okusi in vonji res na prvem mestu v vaši kuhinji.

RUSTIKALNO NADAHNUTO Mediteranom. Polica za začine s rasvjetom omogućuje da su u vašoj kuhinji okusi i mirisi stvarno na prvom mjestu.

RUSTIC, INSPIRED by the Mediterranean. An illuminated spice rack makes sure that flavours and smells are really at the forefront of your kitchen.

## 01 LAGUNA

Okvir melamin modra, okvir hrast sivi// Okvir melamin modra, okvir sivi hrast //  
Blue melamine frame, grey oak frame



NAREJENO Z OBČUTKOM SVOBODE podeželja. Idealna kombinacija naravnega hrasta in laka v barvi magnolije zagotavlja trdnost in odločnost na eni strani ter nežnost na drugi strani.

NAPRAVLJENO S OSJEĆAJEM SLOBODE seoskog života. Idealna kombinacija prirodnog hrasta i lakiranih fronta u boji magnolije prikazuje snagu i odlučnost na jednoj te nježnost na drugoj strani.

MADE WITH A SENSE OF COUNTRYSIDE FREEDOM. A perfect combination of natural oak and high gloss magnolia provides strength and determination on one hand, and tenderness on the other hand.

## 02 LAGUNA

Otvor melamin hrast naravni, lak mat magnolija // Okvir melamin hrast prirodni, lak mat magnolija // Natural oak melamine frame, matte magnolia lacquer



## FRONTE // FRONTE // FRONT SIDES

Melamin - Enobarvni dekor mat

Melamin – Jednobojni dekor mat // Melamine – Monochromatic decor matte



D702

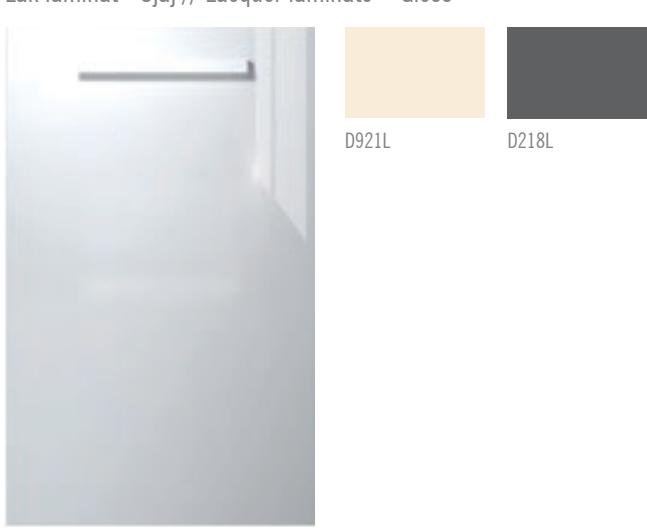
Melamin - Lesni dekor

Melamin - Drveni dekor // Melamin - Wood decor



Lak laminat - Sijaj

Lak laminat - Sjaj // Lacquer laminate – Gloss



D396L

Melamin - Enobarvni dekor mat 3D // Melamin – Jednobojni dekor mat 3D  
// Melamine – Monochromatic decor matte 3D



D939 3D

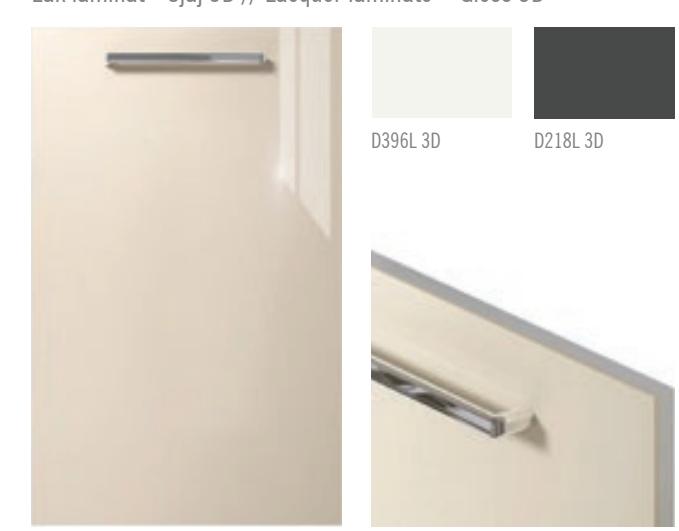
Vgradni ročaj - Vsi dekorji

Ugrađena ručka – Svi dekorji // Fitted handle – All decors



Lak laminat - Sijaj 3D

Lak laminat - Sjaj 3D // Lacquer laminate – Gloss 3D



D921L 3D

## FRONTE // FRONTE // FRONT SIDES

Lak - Mat

Lak - Mat // Lacquer – Matte



D609

Lak - Sijaj

Lak - Sjaj // Lacquer – Glossy



D101

Okvir Melamin - Enobarvni dekor mat // Okvir Melamin – Jednobojni dekor mat //  
Melamine framework – Monochromatic decor matte



D222

Profilirana - Lak mat

Profilirana - Lak mat // Profiled – Matte lacquer



D340

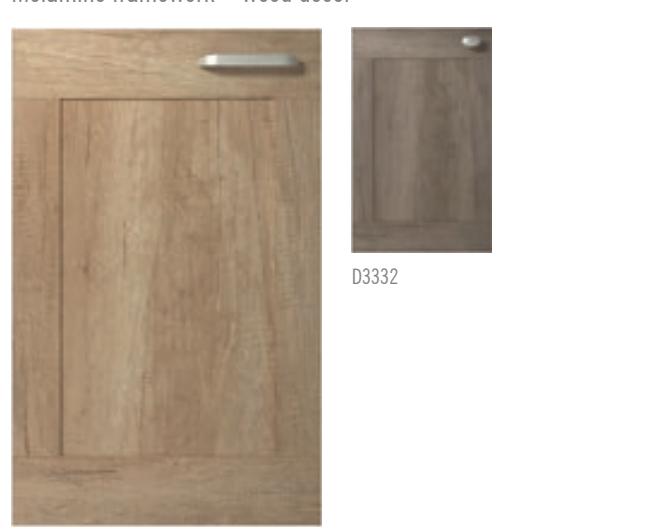
Integrirani ročaj - Lak mat

Integrirana ručka – Lak mat // Integrated handle – Matte lacquer



D340

Okvir Melamin - Lesni dekor // Okvir Melamin – Drveni dekor //  
Melamine framework – wood decor



D3331

## FRONTE // FRONTE // FRONT SIDES

Oplášen MDF okvir mat  
MDF folija okvir mat // Coated MDF frame matte



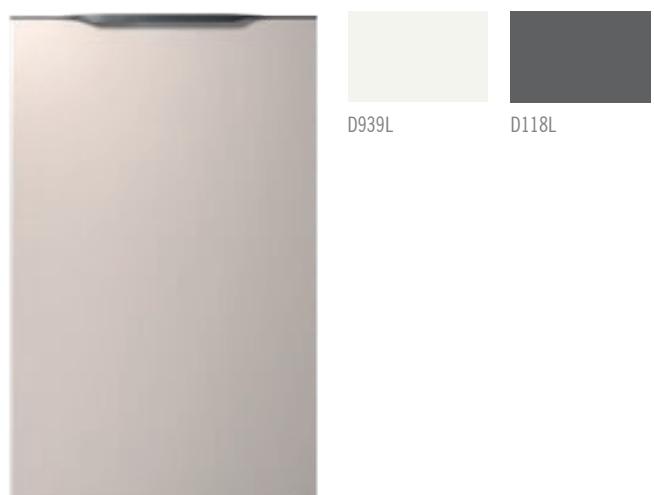
D963V

Melamin - Dekorativni dekor  
Melamin – Dekorativni dekor mat // Melamine – Decorative decor matte



D274

Lak laminat - Mat  
Lak laminat - Mat // Lacquer laminate - Mat



D114L

Lak laminat - Mat 3D  
Lak laminat - Mat 3D // Lacquer laminate - Mat 3D



D939L

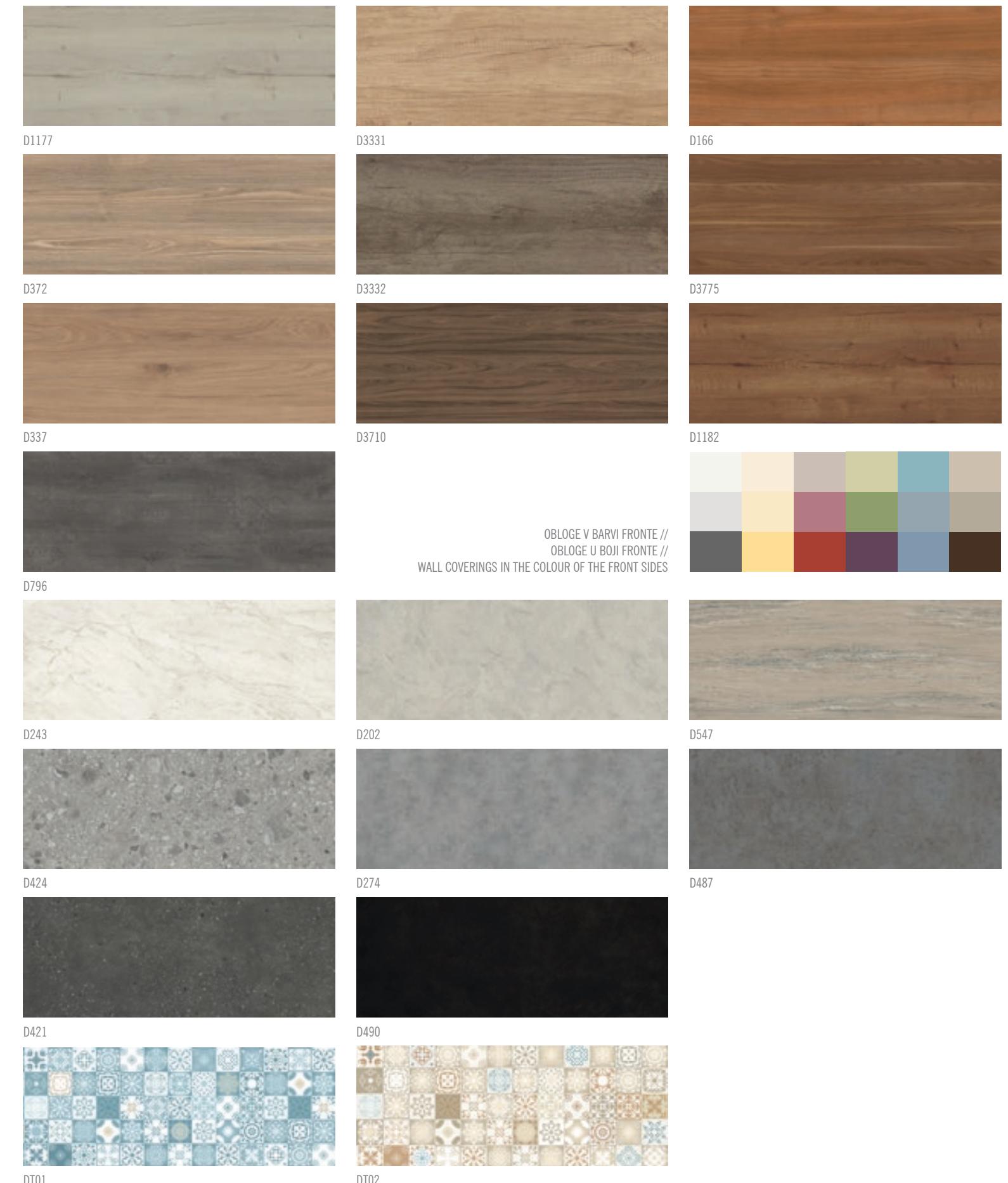
## VITRINE // VITRINE // SHOWCASES



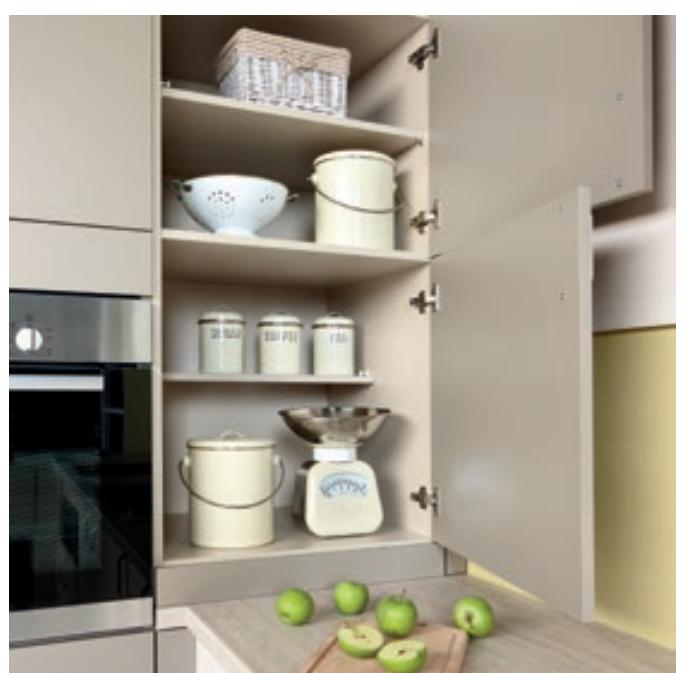
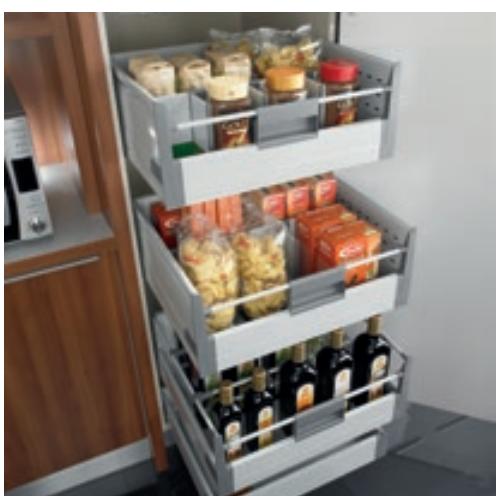
## DELOVNI PULTI // RADNE PLOČE // WORKING SURFACES



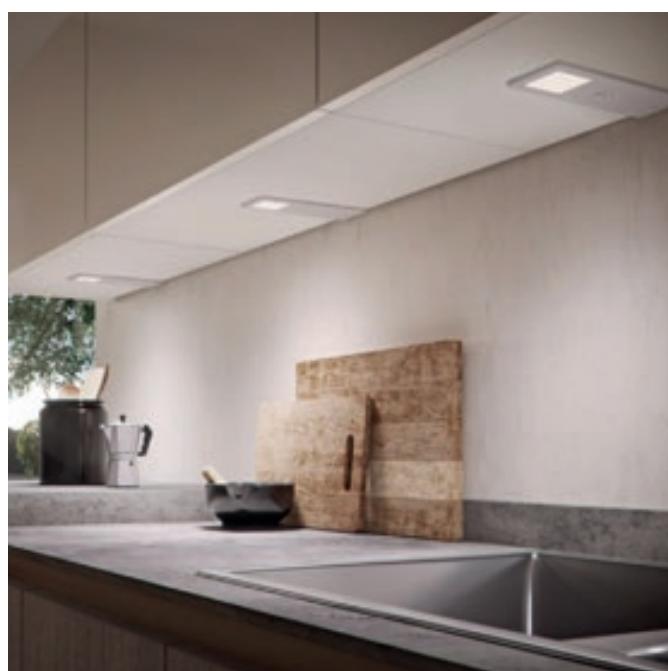
## OBLOGE // OBLOGE // WALL COVERINGS



TEHNIČNI DETAJLI // TEHNIČKI DETAJLI // TECHNICAL DETAILS



TEHNIČNI DETAJLI // TEHNIČKI DETAJLI // TECHNICAL DETAILS





ROČAJI // RUČKE // HANDLES



ROČAJI // RUČKE // HANDLES

Dolžinski ročaji // Ručke variabilne dužine // Variable length handles



DEKORATIVNI ELEMENTI, UPORABLJENI PRI VIZUALIZACIJI IN FOTOGRAFIJI, NIŠO DEL PRODAJNEGA PROGRAMA KUHINJ. •  
PRIDRŽUJEMO SI PRAVIČO DO TEHNIČNIH SPREMemb. • OBLIKOVANJE PÖHIŠTVA: design team ALPLES, DANA POLJANEc, udia. •  
TEKST: MARJANA REJC, udia. • FOTOGRAFIJA: AV STUDIO, d.o.o. • OBLIKOVANJE, VIZUALIZACIJE: ARHINOVA, d.o.o., •  
TISK: SINET, d.o.o., FEBRUAR 2020

DEKORATIVNI ELEMENTI KOJI SU UPOTRIJEBLJENI KOD VIZUALIZACIJA I FOTOGRAFIJA NISU DIO PRODAJNOG ASORTIMANA KUHINJA. •  
PRIDRŽAVAMO PRAVO TEHNIČKIH PROMJENA. • DIZAJN NAMJEŠTAJA: design team ALPLES, DANA POLJANEc, arh., •  
TEKST: MARJANA REJC, arh., • FOTOGRAFIJA: AV STUDIO, d.o.o. • DIZAJN, VIZUALIZACIJE: ARHINOVA, d.o.o. •  
TISK: SINET, d.o.o., VELJAĆA 2020

DECORATIVE ELEMENTS USED IN RENDERINGS AND PHOTOS ARE NOT PART OF THE KITCHEN SALES PROGRAMME. •  
ALPLES RESERVES THE RIGHT TO CHANGE ITEMS. • FURNITURE DESIGN: design team ALPLES, DANA POLJANEc, arch. •  
TEXT: MARJANA REJC, arch. • PHOTO: AV STUDIO, d.o.o. • AD&RENDERINGS: ARHINOVA, d.o.o. •  
PRINT: SINET, d.o.o., FEBRUARY 2020